



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com

06 de novembro de 2016

### 1ª Circular

## **ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL** Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea

### **Apresentação**

As relações entre o Laboratório Corpus – do Programa de Pós-Graduação em Letras da UFSM e o Institut des Textes et Manuscrits Modernes (ITEM CNRS-ENS- Paris, França) vêm sendo construídas desde 2012 quando da presença da Profa. Irène Fenoglio em Santa Maria. Na ocasião, ela proferiu a conferência “Manuscritos de linguistas e crítica genética: quais os desafios para as Ciências da Linguagem? Exemplos através dos ‘papiers’ de Benveniste”. Inclusive tal conferência foi traduzida pela equipe de pesquisadores do Laboratório Corpus, incluindo as três bolsistas de pós-doutorado (duas PNPd CAPES e uma DOCFIX FAPERGS CAPES) na Série Cogitare do PPGL, que pode ser conferida em <http://coral.ufsm.br/ppgletras/images/Cogitare11.pdf>. Nesta mesma estadia da professora Irène, aconteceu a primeira reunião de pesquisa, na qual foi discutida a constituição do Centro de Documentação e Memória, com a fundação da nossa política de Fundos Documentais. Tais relações foram cada vez mais se estreitando e se fortalecendo com discussões conjuntas através de web conferência e também pela ida para estágio de doutorado sanduíche (Edital CAPES) de duas acadêmicas: Caroline M. Schneiders (hoje professora da Universidade Federal da Fronteira Sul) e Maria Iraci da Silva Costa (hoje bolsista de pós-doutorado DOCFIX/FAPERGS/ CAPES). Em 2014, integrantes do Laboratório Corpus (13 ao todo entre doutorandos, pós-doutorandos e professores) viajaram à Paris para participar da primeira Journée d’Etudes: la politique de recherche entre deux laboratoires associés, que aconteceu no dia 17, 18, 19 e 20 de abril na École Normale Supérieure, 45 rue d’Ulm, 75005 Paris, Salle des Résistants. Nesta ocasião, foi possível apresentar ao grupo de trabalho e pesquisa Génétique du texte et théories linguistiques o que se faz em Santa Maria e, da mesma forma, ouvir da parte da equipe francesa, o que está sendo realizado por lá. Também foi possível visitar o Centro de Pesquisas sobre manuscritos modernos e conhecer mais de perto o Fundo Documental de Manuscritos do linguista Émile Benveniste. Nesta ocasião também a professora Amanda Scherer e professora Irène Fenoglio discutiram e começaram a implementar as tratativas de um futuro convênio que foi firmado, mais tarde, entre o Laboratório Corpus/PPGL/UFSM e o Institut des Textes et Manuscrits Modernes (ITEM)/CNRS/ENS). No ano de 2015, o grupo francês coordenou a publicação do número 41 da Coleção Fragmentum, periódico vinculado ao Laboratório Corpus, sob a organização de Irène Fenoglio e Amanda Scherer, com a temática “Archives et manuscrits de linguistes. Quel apport



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com

pour la linguistique?”. A partir das tratativas com a pesquisadora francesa, professora Irène Fenoglio, foi alimentada cada vez a política de criação de fundos documentais e de acervos de obras raras, com o propósito de refletir sobre a memória e a história disciplinar contemporânea de pesquisadores do sul do Brasil, promovendo a institucionalização de uma política de memória e de história. Com as relações estabelecidas, a implementação crescente de uma cultura de arquivo documental e com a especialidade da UFSM em arranjos documentais, a direção do Centro de Artes e Letras e a administração central como um todo, sensibilizaram-se à nossa causa e compreenderam a fundamental importância da criação de um Centro de Documentação e Memória e que hoje está se tornando realidade pela ocupação, através da reestruturação do Campus de Silveira Martins. Tal campus será um Polo Regional de Cultura, Lazer, e Pesquisa por meio de atividades pluridisciplinares, proporcionando o desenvolvimento econômico, social e turístico através de uma prática sustentada em redes de conhecimento com uma partilha mais sensível e política do que somos na atualidade, aprendendo e ensinando cada vez mais a preservação da nossa história. Já o projeto para a criação do Centro de Documentação e Memória, idealizado como parte das atividades desenvolvidas no projeto “Linguística e Literatura no Sul: estudo das ideias e organização da memória”, e desenvolvido por pesquisadores e acadêmicos do Corpus – Laboratório de Fontes de Estudo da Linguagem (junto ao Programa de Pós-Graduação em Letras PPGL/UFSM) tornou-se, de fato, desde 2014, no Centro de Documentação e Memória caracterizado como uma “entidade mista” (no sentido que lhe atribuí a arquivística) que recebe doações de documentos e objetos de pessoas que, de modo direto ou indireto, contribuíram para a construção da história e dos saberes próprios ao Centro de Artes e Letras (e) da UFSM. Ele tem por objetivos: guardar e difundir documentos de pessoas que, de algum modo, contribuíram para que a história do Centro de Artes e Letras da UFSM fosse escrita desta maneira e não de outra; receber e manter fundos documentais que reúnam arquivos sobre diferentes temáticas, mas que ao constituírem um Fundo tenham, no mínimo, uma origem comum: um pesquisador, um grupo de pesquisa, etc. (o que, em última instância, deverá nomear o Fundo); viabilizar pesquisas sobre arquivos pessoais e manuscritos de pesquisadores que ajudaram a constituir o que somos hoje enquanto disciplinar universitário. Com a mudança do local para Silveira Martins pretende-se preservar adequadamente, organizar e tornar acessível ao público interessado material recebido de familiares de docentes, pesquisadores e artistas que deixaram suas história no Centro de Artes e Letras. Integram o acervo inicial os fundos pessoais, compostos por seus acervos documentais, bibliográficos e museológicos. São eles:

- Fundo Documental Neusa Carson – importante linguista brasileira que descreveu três línguas indígenas amazonenses (manuscritos, correspondência pessoal e institucional e acervo bibliográfico);
- Fundo Documental Maria Luiza R. Remédios – importante pesquisadora da literatura portuguesa no continente americano (manuscritos, correspondência pessoal com os



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com

principais escritores africanos de língua portuguesa, acervo bibliográfico da referida professora);

- Fundo Documental Aldema Menini Trindade – professora da UFSM e figura principal na criação de política de alfabetização indígena em zona de fronteiras (manuscritos, mais de 50 cartilhas realizadas artesanalmente por professores indígenas, correspondências sobre a criação do Grupo de Montevideo como participante e atuante na sua fundação, acervo bibliográfico).

- Acervo Michael Phillips -Acervo composto por livros, placas de cobre e impressões, materiais de cunho museológico doados pelo pesquisador Michael Phillips ao Prof. Dr. Enéias Farias Tavares, pesquisador do Laboratório Corpus. Esse acervo fará parte do Centro de Pesquisas Willian Blake, e constitui atualmente o maior acervo sobre o autor no Brasil.

Portanto, a proposta de realização de tal Escola na UFSM, no sul do Brasil, é de reunir pesquisadores parceiros e acadêmicos de pós-graduação para enriquecer as discussões teóricas e analíticas fomentadas pelos pesquisadores convidados, do ITEM/CNRS/Paris. A temática geral a referida Escola está centrado no eixo designado como *Semiologia e Linguística Geral: os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea* e é um projeto aprovado pela Capes em 2015 e traz como convidados pesquisadores parceiros do ITEM/CNRS/Paris para, juntamente com os pesquisadores que promovem a Escola de Altos Estudos, desenvolver a seguintes propostas: (1) enriquecer as discussões teóricas e analíticas fomentadas pelos referidos pesquisadores; (2) viabilizar a construção de um processo de internacionalização para o Programa de Pós-graduação em Letras da UFSM; e (3) proporcionar a formação de pesquisadores em nível de pós-graduação e iniciação científica, a partir da relação com pesquisadores do Brasil e da França sobre a temática a ser tratada.

### **Apresentação dos professores convidados**

#### **Prof<sup>a</sup>. Dr. Irène Fenoglio**

Coordenadora da equipe “Genética e teorias linguísticas” e membro da equipe “Manuscritos, Linguística, Cognição” do Instituto de Textos e Manuscritos Modernos (ITEM); Diretora de Pesquisa, sessão 34: “Línguas, linguagem, discurso”, do Centre National de la Recherche Scientifique/École Normale Supérieure/Paris. Com trabalho reconhecido na área de Linguística Geral e Contemporânea desde 1985, tem se dedicado, nos últimos 15 anos, ao trabalho com manuscritos de linguistas, filósofos, escritores, entre outros, que tematizam em suas obras questões pertinentes aos estudos da linguagem. É membro dirigente da equipe de pesquisadores que analisa acervo do Fundo Documental de Émile Benveniste, guardado na Bibliothèque national de France (BnF). Desses trabalhos resultam diversas publicações, o que pode ser conferido em <http://www.item.ens.fr/index.php?id=13615> ou



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com

<http://www.item.ens.fr/index.php?id=148#Bibliographie>. Além disso, organizou, juntamente com outros colegas, a publicação das últimas aulas proferidas por Émile Benveniste, no Collège de France, sob o título “Dernières leçons”, obra traduzida no Brasil pela equipe do Prof. Dr. Valdir Flores (Editora da UNESP, 2014). Outros textos de sua autoria sobre Emile Benveniste estão sendo traduzidos, em esforço conjunto, pela equipe citada e pela equipe da Prof<sup>a</sup> Amanda Scherer: reunidos em livro e que têm publicação prevista para breve.

### **Prof. Dr. Giuseppe d’Ottavi**

Integrante da Equipe de Pesquisadores Linguistas do Instituto de Textos e Manuscritos Modernos (ITEM), onde desenvolve trabalhos conjuntos com a coordenadora, Prof<sup>a</sup>. Dr. Irène Fenoglio. Especialista em Linguística Geral, esteve sob orientação de Tullio De Mauro (Roma/Itália), grande especialista em Saussure. Membro do Círculo Ferdinand de Saussure, de Genebra (Suíça) e Membro do Comitê de redação dos Cadernos Ferdinand de Saussure, de Genebra (Suíça). Giuseppe d’Ottavi é um dos organizadores do “Congresso Internacional 1916-2016: O Curso de Linguística Geral” - primeira etapa já realizada em julho de 2016, em Paris (França), e segunda etapa prevista para 2017, em Genebra (Suíça). É nome reconhecido internacionalmente na área de estudos da linguagem e, mais especificamente, em estudos saussurianos. O resultado de suas pesquisas pode ser conferido em publicações de diversos artigos em língua francesa e italiana. No momento, dedica-se à tradução da obra Dernières Leçons, de Émile Benveniste, para a língua italiana – trabalho de fôlego que se encontra já fase de finalização.

### **Prof<sup>a</sup>. Dr. Mariarosaria Zinzi**

É Doutora em linguística pela Università degli Studi di Firenze (Universidade de Florença, Itália) e realizou estágio de pós-doutorado no ITEM (Institut des Textes et Manuscrits Modernes), na École Normale Supérieure de Paris, sob supervisão da professora Dr. Irène Fenoglio. Zinzi desenvolveu sua pesquisa de pós-doutorado sobre os manuscritos do linguista Émile Benveniste, especialmente aqueles referentes ao grego. Atualmente é assistente de pesquisa na Universidade de Florença.

Em 2013, publicou o livro "Dal greco classico al greco moderno", pela Editora italiana Firenze University Press (FUPRESS) e, em 2016, recebeu dois prêmios pela publicação: Premio di Ricerca "Città di Firenze" e Premio "Istituto Sangalli per la storia religiosa". Além disso, a autora possui uma vasta produção na área incluindo capítulos de livros e artigos em revistas acadêmicas referentes as suas pesquisas realizadas no doutorado e no pós-doutorado.



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com

## Programação Oficial

Dia 07 de novembro de 2016

### 8h - Conferência de abertura

*L'anthropologie linguistique d'Émile Benveniste : une épistémologie de l'interprétance*  
Irène Fenoglio, CNRS, ITEM, LabextransferS, ENS.

**9h Discussão** e reflexão sobre o tema da Escola e descrição dos dois cursos monográficos

### Bibliografia

COQUET, Jean-Claude. **A Busca do sentido**: a linguagem em questão. São Paulo: Martins Fontes, 2013.

BENVENISTE, Émile. **Dernières leçons**. Collège de France. 1968 et 1969 / édition établie par Jean-Claude Coquet et Irène Fenoglio ; préface de Julia Kristeva ; postface de Tzvetan Todorov, Paris, EHESS ; Gallimard ; Seuil, « Hautes Études », 2012, 210 p. Traduzido no Brasil: BENVENISTE É., COQUET J.-C., FENOGLIO I. (Orgs.). **Últimas aulas**. Collège de France (1968 e 1969). Trad. Valdir Flores et al. São Paulo: Editora da UNESP, 2014.

ARRIVÉ, Michel; COQUET, Jean-Claude. "Sémiotique en jeu : à partir et autour de l'oeuvre d'A.J. Greimas". Disponível em:  
[http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/Isoc\\_0181-4095\\_1988\\_num\\_43\\_1\\_3008](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/Isoc_0181-4095_1988_num_43_1_3008)

COQUET, Jean-Claude. Note sur Benveniste et la phénoménologie. In : **Linx**, n°26, 1992. Lectures d'Émile Benveniste. pp. 41-48. Disponível em :  
[http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/linx\\_0246-8743\\_1992\\_num\\_26\\_1\\_1236](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/linx_0246-8743_1992_num_26_1_1236).

COQUET, Jean-Claude. Les modalités du discours. In : **Langages**, n° 43. Modalités : logique, linguistique, sémiotique. pp. 64-70. Disponível em:  
[http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge\\_0458-726x\\_1976\\_num\\_10\\_43\\_2319](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726x_1976_num_10_43_2319).

COQUET, Jean-Claude. L'implicite de renonciation. In : **Langages**, n° 70. Juin 83. La mise en discours. pp. 9-14.  
[http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge\\_0458-726x\\_1983\\_num\\_18\\_70\\_1149](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726x_1983_num_18_70_1149).



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: [escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com](mailto:escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com)

COQUET, Jean-Claude. Réalité et principe d'immanence. In : **Langages**, n° 103. Septembre 91. L'objet sens et réalité. pp. 23-35. Disponível em: [http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge\\_0458-726x\\_1991\\_num\\_25\\_103\\_1605](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726x_1991_num_25_103_1605).

FENOGLIO, Irène (avec J.-C. Coquet, J. Kristeva, Ch. Malamoud, P. Quignard) *Autour d'Émile Benveniste. Sur l'écriture*, Paris, Seuil, 2016.

FENOGLIO, Irène. « L'axiologie du langage et le langage de l'axiologie ». Notes manuscrites d'Émile Benveniste pour un article en cours de travail », In : Branca S., Doquet C., Lefebvre J. (eds), *L'hétérogénéité à l'œuvre dans la langue et les discours (Hommage à Jacqueline Authier Revuz)*, Limoges, Lambert-Lucas, 2012. pp. 135-161.

FENOGLIO, Irène (avec Chepiga V., Lefebvre J., Eguchi Y.). « Trois types discursifs pour une seule problématique théorique. Le couple conceptuel «sémiotique/sémantique » dans les manuscrits d'Émile Benvenist», CMLF 2012, DOI: <http://dx.doi.org/10.1051/shsconf/20120100133>.

FENOGLIO, Irène. « Éléments pour une genèse de la notion d'énonciation chez Benveniste. Ce que dévoilent les manuscrits » L. Dufaye, L. Gournay, *Énonciation*, Paris, Ophrys, 2013. pp. 41-87.



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com

### **Curso Monográfico Intensivo 1**

**Título:** Seminário Avançado em Saussure

**Ministrante:** Professor Associado Giuseppe d'Ottavi (ITEM/ ENS, Paris, França)

**Créditos:** 2 créditos, 30 horas.

**Dias:** De 07 a 11 de novembro de 2016

**Horário:** Das 8h as 12h

#### **Programa:**

Ferdinand de Saussure e seu duplo. Introdução à obra e aos manuscritos

Esplendores e misérias do Curso de Linguística Geral

Publicado, não publicado, imaginado. Aproximação histórica, filológica e genética dos manuscritos saussurianos

Entre o Curso de Linguística Geral e nós

Vacas suíças e vacas indianas

#### **Avaliação:**

Será considerado aprovado no curso o acadêmico/professor/pesquisador que tiver **75% de frequência** e **aprovação na avaliação** proposta pelo ministrante (conceito mínimo: B).

#### **Bibliografia**

BOUQUET, Simon. "De um Pseudo-Saussure aos textos Saussurianos originais". In:

**Revista Letras e Letras**, vol. 25, n 1, Uberlândia, p. 145-160, 2006. Disponível em:  
<http://www.seer.ufu.br/index.php/letraseletras/article/viewFile/25475/14127>.

BOUQUET, Simon & Engler, R. **Ferdinand de Saussure: escritos de linguística geral**. Trad. Carlos Salum e Ana Lúcia Franco. São Paulo: Editora, Cultrix, 2002.

D'OTTAVI, Giuseppe. Genèse d'un écrit saussurien : de la "théosophie" à une approche de la subjectivité. In: **Genesis**, 35, 2012. p. 129-141. Disponível em:  
<http://genesis.revues.org/1065>.

D'OTTAVI, Giuseppe, « Saussure et l'Inde : la théorie de l'apoha et les entités négatives du langage ». In : Le projet de Ferdinand de Saussure. Éléments pour un réexamen, éd. par Jean-Paul Bronckart, Ecaterina Bulea, Cristian Bota, Genève : Droz 2010, p. 169-191. [Traduction en portugais (Brésil) par Marcos Bagno : « Saussure e a Índia : a teoria da apoha e as entidades negativas da linguagem ». In : O projeto de Ferdinand de Saussure, org. J.-P. Bronckart, E. Bulea, C. Bota, Fortaleza : Parole 2014, p. 205-231].

SAUSSURE, Ferdinand de. **Curso de Linguística Geral**. São Paulo. 2ª. ed. Cultrix, 2006.



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com

### **Curso Monográfico Intensivo 2**

**Título:** Seminário Avançado em Benveniste

**Ministrantes:**

Mariarosaria Zinzi (Chercheur associée à l'ITEM e Assistente de Pesquisa na Universidade de Florença- Itália)

Irène Fenoglio (ITEM/ENS, Paris, França)

**Créditos:** 2 créditos, 30 horas.

**Dias:** 07 a 11 de novembro de 2016

**Horário:** das 14h às 18h

**Programa:**

Exploração, descrição e trabalho do Fundo Manuscrito de Émile Benveniste na BNF.

Os manuscritos de Benveniste que tratam sobre o Grego. (ZINZI)

A “Semiologia da língua” - análise da passagem das notas aos rascunhos.

Gênese de um curso de Émile Benveniste: a categoria linguística do número. Collège de France, 1939. (ZINZI)

A última questão de Émile Benveniste: a escritura.

**Avaliação:** Será considerado aprovado no curso o acadêmico/professor/pesquisador que tiver 75% de frequência e aprovação na avaliação proposta pela ministrante (conceito mínimo: B).

**Bibliografia:**

FENOGLIO, Irène et ADAM, Jean-Michel (sous la dir. de). *Modèles Linguistiques*, Tome XXX-1, vol. 59 : *Génétique de la production écrite et linguistique*, Décembre, 2009.

FENOGLIO, Irène (sous la dir. de). *Genesis. Manuscrits Recherche Invention* n°35 : *Le geste linguistique*, éd. PUPS.

FENOGLIO, Irène (sous la dir. de). *Fragmentum* n° 41: *Archives et manuscrits de linguistes. Quel apport pour la linguistique ?* Corpus/UFSM, Santa-Maria, Brésil, 2014. Publication papier et numérique :

<http://cascavel.ufsm.br/revistas/ojs-2.2.2/index.php/fragmentum/issue/view/982>,

FENOGLIO, Irène, « Le fonds Émile Benveniste de la BnF est-il prototypique ? Réflexions théoriques et méthodologiques sur les potentialités d'exploitation d'archives linguistiques », *Archives et manuscrits de linguistes* (V. Chepiga et E. Sofia, eds), éd. Academia, 2014, p. 11-46.





ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: [escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com](mailto:escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com)

FENOGLIO, Irène. « Benveniste auteur d'une recherche inachevée sur 'le discours poétique' et non d'un 'Baudelaire' », ITEM/CNRS/ENS, 2013. Disponível em: <http://www.item.ens.fr/index.php?id=578743>.

FENOGLIO, Irène. "Conceptualisation linguistique : du manuscrit au texte. Contribution à l'étude des spécificités de l'écriture scientifique", ITEM/CNRS/ENS, 2010. Disponível em: <http://www.item.ens.fr/index.php?id=577246>. Traduction en portugais : « Conceitualização e textualização no Manuscrito de 'A linguagem e a experiência humana', de Émile Benveniste. Uma contribuição à genética da escritura em ciências humanas » in *Manuscrita. Revista de crítica genética* n° 17, Editora Humanitas, São Paulo, Dezembro de 2009, p. 148-192.

FENOGLIO, Irène. Les notes de travail d'Émile Benveniste : où la pensée théorique naît via son énonciation. *Langage et société* 1/2009 (n° 127), p. 23-49. Disponível em: [www.cairn.info/revue-langage-et-societe-2009-1-page-23.htm](http://www.cairn.info/revue-langage-et-societe-2009-1-page-23.htm).

FENOGLIO, Irène. Manuscritos de linguistas e genética textual: quais os desafios para as ciências da linguagem? Exemplo através dos "papiers" de Benveniste. Série **Cogitare**, n. 11. Trad. Simone de Mello de Oliveira, Verli Petri da Silveira, Zélia Maria Viana Paim. Santa Maria : UFSM, PPGL-Editores, 2013. Disponível em: <http://coral.ufsm.br/ppgletras/images/Cogitare11.pdf>

BENVENISTE Émile. **Dernières leçons**. Collège de France. 1968 et 1969 / édition établie par Jean-Claude Coquet et Irène Fenoglio ; préface de Julia Kristeva ; postface de Tzvetan Todorov, Paris, EHESS ; Gallimard ; Seuil, « Hautes Études », 2012, 210 p. Traduzido no Brasil: BENVENISTE É., COQUET J.-C., FENOGLIO I. (Orgs.). **Últimas aulas**. No Collège de France (1968 e 1969). Trad. Valdir Flores et al. São Paulo: Editora da UNESP, 2014.



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com

## **11 de novembro de 2016**

### **Conferência de encerramento:**

*De Saussure à Benveniste sur la question de 'la langue et l'écriture'*

Irène Fenoglio

### **Bibliografia:**

FENOGLIO, Irène. «Traces. Langue. Écriture», in *Autour d'Émile Benveniste. Sur l'écriture*, Paris, Seuil, 2016, p. 9-34.

FENOGLIO, Irène. «L'écriture au fondement d'une civilisation laïque» in *Autour d'Émile Benveniste. Sur l'écriture*, Paris, Seuil, 2016, p. 153-236.



ESCOLA DE ALTOS ESTUDOS EM SEMIOLOGIA E LINGUÍSTICA GERAL  
**Os manuscritos de linguistas e a constituição disciplinar contemporânea**  
De 07 a 11 de novembro de 2016, UFSM, Campus de Silveira Martins – RS.  
E-mail: escoladealtosestudos2016ufsm@gmail.com

### INFORMAÇÕES IMPORTANTES

**Inscrições:** de 06 a 13 de outubro de 2016

**Nº de vagas:** 35 (+ 10 suplentes)

**Público prioritário:** Alunos de mestrado e doutorado; professores em estágio pós-doutoral; alunos de IC com 80% dos créditos concluídos, além de professores e pesquisadores de outras IES interessados.

**Língua de trabalho:** Os cursos serão ministrados em **língua francesa** com tradução simultânea. O público alvo deverá compreender textos escritos em língua francesa para as leituras prévias necessárias ao acompanhamento dos cursos.

**Bibliografia:** Serão disponibilizados, via e-mail, para os inscritos, os textos em língua francesa indicados para leitura.

**Documentos exigidos:**

- a) preenchimento e envio do formulário de pré-inscrição *online*;
- c) cópia escaneada de comprovante de seu vínculo institucional;

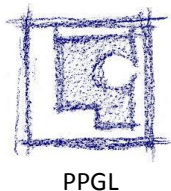
**Número de créditos:**

Curso Monográfico Intensivo I – 30 horas 2 créditos

Curso Monográfico intensivo II – 30 horas 2 créditos

Docente responsável pelo aferimento do aproveitamento a partir da avaliação solicitada pelos ministrantes: Profa. Amanda E. Scherer (UFSM), responsável pelas disciplinas 1) Seminário de Estudos Avançados em Saussure (PPGL/UFSM) e 2) Seminário de Estudos Avançados em Benveniste (PPGL/UFSM).

Realização:



COLLÈGE  
DE FRANCE  
1530



